

## 今週のフレーズ&ワード

# dietary restrictions

～食べられないもの、食事制限～

人を食事に誘うとき、好みを聞くのはもちろんですが、相手の国・地域や宗教の違いによる食習慣や、個人的なアレルギーにも気を配る時代となりました。

Could you please ask the guests if they have **dietary restrictions**?

**食事制限があるかどうかお客さんに聞いていただけますか。**

dietary restrictions (食事制限) というフレーズです。dietary は diet (食べ物、食生活) の形容詞で「食事の、食べ物に関する」。restriction は「制限」ですから、合わせて「食事制限」となります。dietary requirements と言い換えることもできます。

I know a couple of restaurants which satisfies Muslim **dietary restrictions**.

**イスラム教徒の食事制限を満たすレストランをいくつか知っています。**

satisfy ～は「～を満たす」。Muslim は「イスラム教徒」を指します。Islam (イスラム教) は似て非なる単語で、他の宗教でいうと、Muslim に相当するのが Buddhist (仏教徒)、Christian (キリスト教徒)。Islam に相当するのが Buddhism (仏教)、Christianity (キリスト教) となります。

Muslim の場合、食事はハラル (halal イスラム教の戒律に従った〈食物〉) が大前提ですが、国や地域によって戒律の厳しさにも違いがあります。最終的には個人の捉え方によるので、直接聞いてみるのが一番です。その場合 Do you have any dietary restrictions? あるいはもっとストレートに Is there anything you can't eat? と聞いても問題ありません。

If you have any dietary preference or food allergies, please let me know. **イスラム教徒のもし何かお好みや食物アレルギーがある場合はお知らせください。**

dietary preferences も dietary restrictions と同様に使われますが、「制限」というよりは「好み」という意味合いが強いです。

food allergy は「食物アレルギー」。「小麦／甲殻類／ソバ／大豆アレルギー」なら、I'm allergic to wheat/shellfish/buckwheat/soybeans. ということができます。

病気で塩分の摂取制限を受けている場合は、I need to limit the intake of salt. とはっきり伝えましょう。

### 単語・熟語チェック

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Muslim イスラム教徒    | <input type="checkbox"/> satisfy 満たす、満足させる        |
| <input type="checkbox"/> preference 好み、嗜好 | <input type="checkbox"/> allergy(allergies) アレルギー |